

BAB I PENDAHULUAN

1.1 研究背景

全球化时代背景下，学习外语的热情日益高涨，尤其是鉴于经济快速发展与文化交流的迫切需求。汉语已成为仅次于英语的第二大国际语言，备受学生青睐。掌握外语能力是开拓职场和商业机遇的关键所在。随着中印尼经贸合作的不断深化，双边贸易额持续增长，中国企业对印尼的投资也日益增加。例如，根据最新数据，2020年1-12月中印尼贸易额达到783.7亿美元，而2021年这一数字有所增长，中国企业对印尼直接投资流量达到43.7亿美元。这些经济活动的加强不仅促进了两国的贸易平衡，也为中国品牌在印尼市场的拓展提供了机遇。因此，掌握汉语对于印尼学生来说，不仅有助于理解这些经济动态，还能为他们未来在中印尼经济合作中找到更多就业机会。同时印尼政府也在鼓励学生学习汉语，很多学校将汉语提升为一门必修课，学校对优质汉语教师的需求也在不断增加。

然而，在学习中文的过程中，印尼学生经常面临各种问题。一个主要问题是选择在国内还是国外学习汉语。在国外学习虽能提供丰富的实践机会，但学生需适应新文化、语言差异及教育体系的不同。在国内学习，虽无需重大文化调整，但教育系统资源有限，尤其缺乏优质汉语母语教师和具有相关教育背景的教师。汉语母语教师的稀缺，成为印尼学生汉语学习路上的巨大障碍。目前，印尼汉语教师群体中，部分教师对汉语知识的掌握仍有待加强，教授语音、词汇、语法及汉字时，难免存在一定的疏漏。此外，汉语因其本身的复杂性，对印尼学生而言构成了不小的挑战，学习难度颇高。

1.2 研究内容

本研究旨在比较中国和印度尼西亚的汉语学习情况，致力于运用本研究的成果帮助印度尼西亚的教师能够更好地教汉语，使其教学方法更适用于印尼学生。

1.3 研究综述

尽管在印度尼西亚，关于印尼学生在本国或中国学习汉语的差异性研究相对较少，但已有研究如《印尼学生学习汉语的偏误分析及教学方法的中期报告》等，揭示了印尼学生在学习汉语时常见的语音、语法和词汇偏误，并提出了相应的教学方法。此外，《中印文化差异对印尼学生汉语语用影响分析》等研究也强调了文化背景在语言学习中的重要性，指出印尼学生在汉语语用方面可能遇到的挑战。



学生在汉语学习中的具体困难提供了深入的见解。

现状

在《三华留学生汉语学习需求分析与初级汉语口语教材编写》中，收集了初级汉语学习者的需求数据。根据数据收集的结果，

方法：第一种是布置作业，目的是训练学习者学会造句，例如使

用某些句子结构，例如“比”；第二是关注学生的口语表达，他们不仅关注语法，而且知道何时以及如何在现场交流中适当地使用它；最后是所提供的学习材料的模型，例如，通过将语言结构与相关的文化和社会背景相结合。这一切都是为了吸引学生的学习兴趣。

（一） 国外研究现状

在《印尼大学汉语教学方法调查分析——以彼德拉大学中文系为例》一文中，Elisabeth 运用文献研究、问卷调查和观察法等多种研究手段，深入探讨了佩特拉基督教大学汉语 II 课程的教学方法。研究依据了《对外汉语课堂教学法 II》的教学大纲，揭示了课程在词汇、语法和文化教学方面的优势与不足，并参考了汉语教学现状调查报告，以全面了解当前汉语教学的挑战和需求。研究的一个重点是双语教学（即使用印度尼西亚语和汉语）的利弊。研究表明，双语教学在促进学生理解教材方面展现出显著优势，教师通过将汉语词汇逐一翻译成印度尼西亚语，极大地提升了教材的易理解性。不过，该模式亦存在局限，诸如教师在讲解时过度依赖印尼语，可能会延缓学生汉语口语技能的发展。

Misnah Mannahali、Misnawaty Usman、Nurming Saleh 在《Learning Models in Mandar Language Teaching》提出有几种应用程序可用于学习中文，包括 ChinesessSkill 应用程序、Quizizz 应用程序、Podcast 和 Think Pair Share，本研究证实，这些应用程序在中文学习中发挥了积极作用，不仅有助于学生理解汉语知识，提升发音准确度，还极大地激发了学生学习汉语的兴趣。Tri Budianingsih 和 Anita Dewi 在他们的研究《Introduction to Learning Chinese Using the Quantum Teaching Method》中提到，在向教师提供教学材料和学习方法之前，进行了关于教学知识的预先测试。这一做法与量子科技在教育领域的应用相一致，例如，量子教学方法的创新能够帮助教师更好地掌握新的教学理念和技能，提升教学质量和效果。全国研讨会论文集关于量子教学方法的教育服务和知识不仅提供了新的见解，而且使导师不仅掌握了材料，还擅长理解学生的教学方法。Tri Budianingsih 在《在印度尼西亚使用全语言方法教授普通话口语技能》中使用了定性方法，即研究在课堂上使用综合课程方法教授普通话的过程。因为说话的本质是将信息、想法从说话者有效地传达给听众的过程。并且还解释说，有几种常用的演讲练习，即对话、戏剧和演讲练习。Ananda Wahyu Puspa Widuri、Udjang Pairin 和 Titik Indarti 《Implementation of Knowt Media Platform in Understanding Chinese Vocabulary in Beginning School》中使用了一种定性方法，因为它能以叙述形式详尽地展示数据，包含丰富的细节。在这项研究中，解释说有些网站具有多种功能，例如抽认牌游戏，旨在提高学生的中文技能，通过使用此平台，学生能增强理解度降低，词汇学习变得更为容易。



1.4 选题意义

本研究能够增进印尼学生对在全球化背景下学习汉语重要性的认识，并助力印尼汉语教师提升教学效率。印尼学生选择前往中国学习汉语的主要原因在于语言环境的优势；我们深知，在中国学习汉语，因周围人们日常交流均用汉语，我们的汉语水平，尤其是口语和听力，将潜移默化地显著提升。然而，前往中国并非学习汉语的唯一途径，因为印尼同样能够提供高质量的汉语教育。提升汉语教师的教学素养和营造汉语学习环境是促进汉语学习的有效方法。经验丰富的优秀汉语教师能够高效传授汉语知识，让学习过程充满趣味。



BAB II METODE PENELITIAN

2.1 研究方法

在这项研究中，我将使用几种方法进行研究，包括：

1. 调查问卷：将面向在印度尼西亚和中国学习汉语的印尼学生分发。
2. 对比分析：通过对比分析，从学习环境、教学质量和学生能力等方面，考察在中国和印尼学习的印尼学生的差异。
3. 数据统计：用于分析在中国或印尼的学习情况。

